

GIURISPRUDENZA

SUPREMO TRIBUNALE DELLA SEGNETURA APOSTOLICA, Prot. n. 30265/99 C.A., Dimissione, 15 dicembre 2001 (sentenza); 30 ottobre 2003 (decreto), 11 marzo 2014 (decreto); 17 novembre 2004 (decreto).*

SUPREMUM SIGNATURAE APOSTOLICAE TRIBUNAL

Prot. N. 30265/99 C.A.

N

Dimissionis

(Soror X – Congregatio pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae)

IN NOMINE DOMINI. AMEN.

Ioannis Pauli PP. II anno Summi Pontificatus xxiv, die 15 Decembris a. 2001

SUPREMUM SIGNATURAE APOSTOLICAE TRIBUNAL

videntibus Em.mis ac Rev.mis D.nis Mario Francisco Card. Pompedda, *Prae-fecto*, Ioanne Petro Card. Schotte, Gilberto Card. Agustoni, atque Exc.mis ac Rev.mis D.nis Iosepho Mercieca, Iuliano Herranz, Philippo Giannini, Eduardo Davino, Henrico Mussinghoff, Francisco Coccopalmerio, *Ponente*, Thoma Georgio Doran, et Xaverio Echevarría Rodriguez, hanc tulit

SENTENTIAM DEFINITIVAM

in causa N, Dimissionis, Prot. N. 30265/99 C.A. inter

recurrentem Rev.dam Sororem X, representatam per Rev.dum Adv.tum A, et

SUPREMO TRIBUNALE DELLA SEGNETURA APOSTOLICA

Prot. N. 30265/99 C.A.

N

Dimissione

(Suor X – Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e le Società di vita apostolica)

NEL NOME DEL SIGNORE. AMEN

Il giorno 15 dicembre 2001, anno xxiv del Pontificato di Giovanni Paolo II

IL SUPREMO TRIBUNALE DELLA SEGNETURA APOSTOLICA

Alla presenza degli Em.mi e Rev.mi Signori Mario Francesco Card. Pompedda, *Prefetto*, Jan Pieter Card. Schotte, Gilberto Card. Agustoni, e gli Ecc.mi e Rev.mi Signori Joseph Mercieca, Julián Herranz, Filippo Giannini, Eduardo Davino, Heinrich Mussinghoff, Francesco Coccopalmerio, *Ponente*, Thomas George Doran, e Javier Echevarría Rodríguez, ha emesso questa

SENTENZA DEFINITIVA

nella causa N, di Dimissione, Prot. N. 30265/99 C.A. tra

la *ricorrente* Rev.da Suor X, rappresentata dal Rev.do Avv. A, e

* Vedi dopo la sentenza il commento di G. PARISE, *Dimissione dall'istituto religioso ob alias graves causas (can. 696 § 1) ed istanza di restitutio in integrum*.

resistentem Congregationem pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae, repraesentatam per Cl.mam Adv.tam Martham Wegan, interveniente Rev.mo Francisco Daneels, o. praem., Promotore Iustitiae, *respondens recursui* ad Hoc Supremum Tribunal interposito, ad normam art. 123, § 1, Const. Ap. *Pastor bonus*, adversus decisionem qua Congregatio resistens die 12 Iunii 1999 reiecit recursum hierarchicum Reverendae Sororis x adversus eius dimissionem ab Instituto Y, v.d. “Z” seu “W”, quae dimissio decreta est a competenti auctoritate Instituti et confirmata est a Congregatione IVC-SVA die 16 Aprilis 1999.

FACTI SPECIES

1. – Soror X die 5 Iunii 1998 aperit rationem nummariam apud mensam argentariam “R” sine cognitione et sine permissione Superiorissarum, id est Superiorissae provincialis.

In hac ratione nummaria exstant pecunia ab amicis accepta (3.000 DM) et insuper aliae summae quae veniunt ex honorariis activitatis Sororis.

Litteris diei 25 Septembris et 28 Septembris 1998 Superiorissa generalis dat Sorori, relate ad hanc rationem nummariam, quaedam praescripta vi voti oboedientiae et cum praevisione procedurae dimissionis in casu inoboedientiae. Substantialiter ipsa Sorori clausuram praecipit rationis nummariae.

Soror autem eam non claudit, sed eam relinquit sine ulla pecunia (“Der Kontoauszug von 25.09.1998 sagt aus, das auf Ihrem Konto kein Geld mehr ist, dasselbe aber noch besteht”).

Litteris diei 19 Octobris 1998 Superiorissa generalis iterum dat eadem praescripta. Vel ipsa Antistita generalis epistola diei 8 Novembris 1998 Sororem iubet tradere Superiorissae provinciali:

la *resistente* Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e per le Società di vita apostolica, rappresentata dalla Chiar.ma Avv.ta Martha Wegan, intervenendo il Rev.mo Frans Daneels, o. praem., Promotore di Giustizia, *rispondendo al ricorso* interposto a questo Supremo Tribunale, a norma dell’art. 123, § 1, della Costituzione Apostolica *Pastor bonus*, avverso la decisione con cui la Congregazione resistente il 12 giugno 1999 ha respinto il ricorso gerarchico della Rev. Suor x contro la sua dimissione dall’Istituto Y, v.d. “Z” o “W”, dimissione che è stata decretata dalla competente autorità dell’Istituto e confermata dalla Congregazione IVC-SVA il 16 aprile 1999.

FATTISPECIE

1. – Suor X il 5 giugno 1998 apre un conto presso la banca “R” senza conoscenza e senza permesso delle Superiori, vale a dire della Superiora Provinciale.

In questo conto sono depositati il denaro ricevuto da amici (3.000 DM) e inoltre altre somme provenienti da onorari (compensi) dell’attività della suora.

Con lettere in data 25 e 28 settembre 1998 la Superiora generale dà alla Suora, relativamente a questo conto bancario, alcune prescrizioni in forza del voto di obbedienza e con previsione di una procedura di dimissione in caso di disobbedienza. In sostanza, essa ordina alla Suora la chiusura del conto.

La suora però non lo chiude, ma lo lascia senza alcuna somma di denaro depositata (“Der Kontoauszug von 25.09.1998 sagt aus, das auf Ihrem Konto kein Geld mehr ist, dasselbe aber noch besteht”).¹

¹ Traduzione dal tedesco: «L’estratto conto del 25.9.1998 rivela che sul Suo conto non c’è più denaro, ma il conto medesimo è esistente (rimane aperto)».

a) *librum rationis nummariae v.d. "das Kontobuch"*; b) *extracta omnia rationis nummariae*; c) *documenta originalia aperitionis et clausurae eiusdem*; d) *delegationem seu facultatem pro Superiorissa provinciali invisendi rationem nummariam apud ipsam mensam argentariam ad inspiciendas variationes iam ab initio. Quae praescripta dantur vi voti oboedientiae et cum praevisione procedurae dimissionis in casu inoboedientiae.*

Soror autem respondet Superiorissam generalem bene scire quod iam a die 25 Septembris non existit ratio nummaria et proinde inutile esse dare Superiorissae provinciali *delegationem seu facultatem invisendi eandem.*

2. – Prior procedura dimissionis.

Superiorissa generalis die 21 Novembris 1998, audito Consilio generali, decisionem sumit incipiendi proceduram dimissionis.

Ipsa litteris diei 21 Novembris 1998 Sorori dat praescripta de quibus in litteris 8 Novembris 1998, concedit spatium quindecim dierum, asserens agi de prima monitione.

Soror vero die 4 Decembris 1998 ita respondet:

a) *se quaesivisse documentum clausurae rationis nummariae, sed mensam argentariam in eiusmodi casu non dare documentum de re, sed tantum ultimum extractum, id est diei 25 Septembris 1998, ex quo patet pecuniam amplius non adesse in ratione nummaria, et hoc documentum iam traditum esse Superiorissae provinciali;*

b) *reliqua extracta rationis nummariae*

Con lettera in data 19 ottobre 1998 la Superiora generale dà di nuovo le medesime prescrizioni. La Superiora generale in persona, con lettera datata 8 novembre 1998, ordina alla Suora di consegnare alla Superiora provinciale: a) il libretto del conto v.d. "das Kontobuch"; b) tutti gli estratti conto; c) i documenti originali di apertura e chiusura del medesimo; d) la delega o la facoltà per la Superiora provinciale di ispezionare il conto presso la banca stessa per conoscere le variazioni fin dall'inizio. Queste prescrizioni sono date in forza del voto di obbedienza e con previsione di una procedura di dimissione in caso di disobbedienza.

La Suora però risponde che la Superiora generale sa bene che già dal 25 settembre non esiste il conto e che pertanto è inutile dare alla Superiora provinciale la delega o la facoltà di ispezionare il medesimo.

2. – Prima procedura di dimissione.

Il 21 novembre 1998 la Superiora generale, ascoltato il Consiglio generale, assume la decisione di intraprendere una procedura di dimissione.

Essa stessa con lettera del 21 novembre 1998 dà alla Suora le prescrizioni di cui nella lettera dell'8 novembre 1998, concede un periodo di 15 giorni, dichiarando che si tratta di un primo avviso.

Ma il 4 dicembre 1998 la Suora risponde in questi termini:

a) *lei avrebbe chiesto il documento di chiusura del conto, ma la banca in un caso del genere non fornisce un documento circa l'oggetto, ma soltanto l'ultimo estratto, vale a dire quello del 25 settembre 1998, dal quale risulta che non c'è più denaro sul conto, e che questo documento è già stato consegnato alla Superiora provinciale;*

b) *i rimanenti estratti conto giacciono*

exstare apud amicos, illosque tantum scire locum, atque se tutari debere intimitatem, seu v.d. "privacy", amicorum;

c) ideo sensum non habere concessionem delegationis pro Superiorissa provinciali invisendi documenta apud mensam argentariam;

d) se minime negasse oboedientiam, cum responsabiliter egerit et a vexationibus Superiorissarum constricta;

e) proceduram dimissionis, iuxta ius Instituti proprium, incipere debere a Superiorissa provinciali et cum assensu Consilii provincialis (non a Superiorissa generali et cum sola auditione Consilii).

Superiorissa generalis litteris 7 Decembris 1998 eadem dat praescripta (excepto "Kontobuch") necnon spatium unius mensis et declarat agi de secunda monitione.

Binis litteris 25 Decembris 1998 ad Superiorissam generalem et Superiorissam provincialem datis, Soror defendit suum modum agendi. Ita etiam epistola diei 31 Decembris 1998 ad Superiorissam provincialem data.

Die 7 Ianuarii 1999 Consilium generale decidit unanimiter dimissionem sororis.

Superiorissa generalis dein die 20 Ianuarii 1999 emittit decretum dimissionis et confirmationem decreti petit a Congregatione IVC-SVA, quae autem die 29 Ianuarii 1999 modo orali significat servandam esse proceduram dimissionis quae sit secundum ius Instituti proprium, id est incipiendo a Superiorissa provincia-

presso amici, e loro soltanto conoscono il luogo e lei deve tutelare la riservatezza, ossia, con termine corrente, la "privacy" degli amici;

c) non ha senso perciò la concessione di una delega alla Superiora provinciale di ispezionare i documenti presso la banca;

d) lei non avrebbe assolutamente rifiutato l'obbedienza, avendo agito responsabilmente e costretta dalle pressioni delle Superiori;

e) la procedura di dimissione, secondo il regolamento proprio dell'Istituto, deve essere avviata dalla Superiora provinciale e con l'assenso del Consiglio Provinciale (non dalla Superiora generale e con la sola audizione del Consiglio).

La Superiora generale con lettera del 7 dicembre 1998 dà le medesime prescrizioni (eccetto il "Kontobuch"),² nonché un periodo di un mese e dichiara che si tratta del secondo avviso.

Con due lettere inviate il 25 dicembre 1998 alla Superiora generale e alla Superiora provinciale, la Suora difende la sua linea di condotta. Così anche in una lettera inviata il 31 dicembre 1998 alla Superiora provinciale.

Il 7 gennaio 1999 il Consiglio generale decide all'unanimità la dimissione della Suora.

La Superiora generale, quindi, il 20 gennaio 1999 emette il decreto di dimissione e chiede la conferma del decreto alla Congregazione IVC-SVA, la quale però il 29 gennaio 1999 comunica oralmente che si deve osservare una procedura di dimissione che sia secondo il diritto proprio dell'Istituto, vale a dire comin-

² Il libretto (o simile documento di registrazione) del conto.

li cum consensu sui Consilii. Proinde Congregatio non confirmat decretum dimissionis.

3. – Altera procedura dimissionis.

Superiorissa provincialis die 29 Ianuarii 1999 obtinet ab omnibus Consiliariis provincialibus consensum ad proceduram dimissionis. Hunc consensum prima vice Superiorissa iam acceperat die 9 Ianuarii 1999 occasione sessionis Consilii provincialis.

Litteris diei 30 Ianuarii 1999 Superiorissa provincialis dat Sorori praescripta de quibus in litteris 8 Novembris 1998 (excepto "Kontobuch"), concedit spatium quindecim dierum, declarat agi de prima monitione et Sororem certiolem facit de iure seu libertate plene sese defendendi coram Superiorissa provinciali vel Superiorissa generali.

Soror epistola diei 11 Februarii 1999 respondet, movens adversus litteras Superiorissae provincialis plures animadversiones criticas sub aspectu iuridico et declarans proceduram esse invalidam. Ipsa tamen praescripta non adimplet.

Notetur bene Sororem hoc tempore potuisse tradere documentum clausurae rationis nummariae, quod prae manibus habebat iam a die 25 Ianuarii 1999.

Die 16 Februarii 1999 Consilium provinciale profert iterum consensum ad continuationem proceduram dimissionis. Eadem die Superiorissa provincialis Sorori eadem praescripta imponit, spatium unius mensis concedit et animadvertit agi de secunda monitione.

Soror die 24 Februarii 1999 respondet, movens adhuc animadversiones criticas relate ad invaliditatem proceduram, sed non adimplet praescripta.

ciando dalla Superiora provinciale con il consenso del suo Consiglio. Pertanto la Congregazione non conferma il decreto di dimissione.

3. – Seconda procedura di dimissione.

La Superiora provinciale il 29 gennaio 1999 ottiene da tutte le Consigliere provinciali il consenso alla procedura di dimissione. Questo consenso la Superiora lo aveva già ricevuto il 9 gennaio 1999 in occasione della sessione del Consiglio provinciale.

Con lettera del 30 gennaio 1999 la Superiora provinciale dà alla Suora le prescrizioni di cui nella lettera dell'8 novembre 1998 (eccetto il "Kontobuch"), concede un periodo di 15 giorni, dichiara che si tratta di un primo avviso e informa la Suora circa il suo diritto o libertà di difendersi pienamente davanti alla Superiora provinciale o alla Superiora generale.

La Suora risponde con lettera dell'11 febbraio 1999, muovendo parecchie osservazioni critiche contro la lettera della Superiora provinciale sotto l'aspetto giuridico e dichiarando che la procedura non è valida. Essa però non adempie le prescrizioni.

Si noti bene che la Suora in questo lasso di tempo avrebbe potuto consegnare un documento di chiusura del conto che aveva in mano già dal 25 gennaio 1999.

Il 16 febbraio 1999 il Consiglio provinciale dà di nuovo il consenso per il proseguimento della procedura di dimissione. Nello stesso giorno la Superiora provinciale impone alla Suora le medesime prescrizioni, concede un periodo di un mese e avverte che si tratta del secondo avviso.

La Suora il 24 febbraio 1999 risponde, muovendo ancora osservazioni critiche relativamente all'invalidità della procedura, ma non adempie quanto prescritto.

Die 20 Martii 1999, id est transacto spatio unius mensis a die 16 Februarii, Superiorissa provincialis deliberat cum consensu Consilii provincialis transmissionem quaestionis pro decisione dimissionis ad Superiorissam generalem, quae die 25 Martii 1999 una cum Consilio generali deliberat dimissionem Sororis et die 27 Martii 1999 emittit decretum dimissionis idque transmittit Congregationi IVC-SVA.

Quod Dicasterium die 16 Aprilis 1999 confirmat decretum dimissionis.

Die tandem 29 Aprilis 1999 decretum confirmatum notum fit Sorori.

4. – Recursus Sororis ad Congregationem IVC-SVA.

Die 2 Martii 1999 Soror recurrit ad Congregationem IVC-SVA et die 31 Martii tradit sua motiva. Congregatio autem die 12 Iunii 1999 recursum Sororis reicit.

5. – Recursus Sororis ad H.S.T.

Soror die 21 Iunii 1999 recurrit ad H.S.T., die 9 Iulii motiva recursus exponit et dein epistola diei 1 Decembris 1999 Rev. dum A uti Patronum proponit, qui die 7 Iulii 2000 lingua germanica memoriale pro Sorore exhibet, quod constat 19 pp., cuique 49 documenta adnexa sunt.

Cl.ma M. Wegan, Patrona Congregationis et [Institutum] Y, die 9 Augusti 2000 memoriale exhibet et Promotor Iustitiae die 30 Novembris 2000 votum profert pro rei veritate super quaestione an recursus admittendus sit ad disceptationem, cui voto replicant Cl.ma Patrona Congregationis et Rev.dus Patronus Recurrentis.

Promotor Iustitiae dein quasdam ani-

Il 20 marzo 1999, vale a dire trascorso il periodo di un mese dal 16 febbraio, la Superiora provinciale delibera, con il consenso del Consiglio provinciale, di trasmettere la questione per la decisione di dimissione alla Superiora generale, la quale il 25 marzo 1999, assieme al Consiglio generale, delibera la dimissione della Suora e il 27 marzo 1999 emette il decreto di dimissione e lo trasmette alla Congregazione IVC-SVA.

Questo Dicastero il 16 aprile 1999 conferma il decreto di dimissione.

Infine, il 29 aprile 1999 il decreto confermato viene notificato alla Suora.

4. – Ricorso della Suora alla Congregazione IVC-SVA.

Il 2 marzo 1999 la Suora ricorre alla Congregazione IVC-SVA e il 31 marzo consegna le sue motivazioni. La Congregazione però il 12 giugno 1999 respinge il ricorso della Suora.

5. – Ricorso della Suora a questo Tribunale Supremo.

La Suora il 21 giugno 1999 ricorre a questo Supremo Tribunale, il 9 luglio espone le motivazioni del ricorso, quindi, con lettera del 1° dicembre 1999, propone come Patrono il Rev.do A, il quale il 7 luglio 2000 presenta in difesa della Suora un memoriale in tedesco, che consta di 19 pagine e al quale sono allegati 49 documenti.

La Chiar.ma M. Wegan, Avvocata della Congregazione e [dell'Istituto] Y, il 9 agosto 2000 presenta un memoriale e il Promotore di Giustizia il 30 novembre 2000 stende il suo voto *pro rei veritate* circa la questione se il ricorso debba essere ammesso alla discussione, al quale voto replicano la Chiar.ma Patrona della Congregazione e il Rev.do Patrono della Ricorrente.

Il Promotore di Giustizia quindi scrive

madversiones exarat ad Rev.di Sororis x Patroni responsionem.

In Congressu diei 24 Ianuarii 2001 recursus ad disceptationem admittitur et die 6 Aprilis 2001 dubium sub hac formula concordatur:

“An constet de violatione legis vel in procedendo vel in decernendo relate ad decisionem Congregationis pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae diei 12 Iunii 1999”.

Exhibent tum suum quisque memoriale Cl.ma Wegan die 2 Iulii 2001 et Rev.dus A die 16 Augusti 2001. Uterque Patronus etiam nova documenta super conditione hodierna Sororis adducit, Rev.dus vero Patronus Recurrentis quoque explicationem Sororis de rationibus nummariis quas ipsa annis 1973-1998 habuit et praesertim extracta illius rationis nummariae, quam ipsa anno 1998 gessit.

Rev.mus Promotor Iustitiae die 6 Octobris 2001 votum pro rei veritate exhibet, cui replicat Rev.dus Recurrentis Patronus. Idem tandem Promotor Iustitiae novissimus scribit die 24 Octobris 2001.

IN IURE

6. – De causa dimissionis sodalis a votis perpetuis agit can. 696, § 1: “Sodalis dimitti etiam potest ob alias causas, dummodo sint graves, externae, imputabiles et iuridice comprobatae, uti sunt: ... pertinax inoboedientia legitimis praescriptis Superiorum in materia gravi”.

Videamus singula elementa:

- a) inoboedientia: non facere quod iussum est vel facere quod vetitum est;
- b) pertinax: quae pergit in tempore (cf. can. 1326, § 1, n. 1), id est non tantum unus actus inoboedientiae, sed condicio permanens;

alcune osservazioni alla replica del Rev.do Patrono della Suora x.

Nel Congresso del 24 gennaio 2001 il ricorso è ammesso alla discussione e il 6 aprile 2001 il dubbio viene concordato sotto questa formula:

“Se risulti violazione della legge nel procedere o nel decidere relativamente alla decisione della Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e le Società di vita apostolica del 12 giugno 1999”.

La Chiar.ma Wegan, il 2 luglio 2001, e il Rev.do A, il 16 agosto 2001, presentano, dunque, ciascuno il proprio memoriale. Ciascuno dei due Patroni adduce anche nuovi documenti circa l'attuale condizione della Suora, il Rev.do Patrono della Ricorrente (adduce) spiegazione della Suora circa i conti bancari che essa tenne negli anni 1973-1998 e, in particolare, gli estratti di quel conto che essa gestì nel 1998.

Il Rev.mo Promotore di Giustizia il 6 ottobre 2001 presenta il *votum pro rei veritate*, al quale replica il Rev.do Patrono della Ricorrente. Infine, il medesimo Promotore di Giustizia per ultimo scrive il 24 ottobre 2001.

IN IURE

6. – Della causa di dimissione di un sodale religioso di voti perpetui tratta il can. 696, § 1: “Un religioso può anche essere dimesso per altri motivi, purché siano gravi, esterni, imputabili e giuridicamente comprovati, come sono: ... una ostinata disobbedienza alle legittime prescrizioni dei Superiori in materia grave”.

Consideriamo i singoli termini:

- a) disobbedienza: non fare ciò che è stato ordinato o fare ciò che è stato vietato;
- b) ostinata: che continua nel tempo (cf. can. 1326, § 1, n. 1), cioè non solo un unico atto di disobbedienza, ma una condizione permanente;

c) praescripta: iussa vel vetita;
 d) legitima: praescripta data secundum legem, data, scilicet, ad adimplendas obligationes sive Superiorum sive sodalium et data in ambitu competentiae Superiorum;

e) Superiorum: patet;

f) in materia gravi: obligationes quas praescripta continent sunt obligationes graves.

Haec inoboedientia esse debet:

a) externa: peracta non solummodo in interiore voluntate personae, sed etiam per actus visibiles;

b) imputabilis: proveniens a libera voluntate personae;

c) iuridice comprobata: constans documentis vel testibus;

d) gravis: sive obiective, sive subiective:

- obiective: id est in materia gravi, sicut supra explicavimus,

- subiective: id est ut talis a subiecto agnita et intenta.

7. – Quoad proceduram dimissionis prae oculis habendi sunt cann. 697-699 necnon ius proprium [Institutum] Y:

“In casibus de quibus in can. 696, si Superior maior, audito suo consilio, censuerit processum dimissionis esse inchoandum:

1° probationes colligat vel compleat;

2° sodalem scripto vel coram duobus testibus moneat cum explicita comminatione subsecuturæ dimissionis et data sodali plena facultate sese defendendi; quod si monitio incassum cedat, ad alteram monitionem, spatio saltem quindecim dierum interposito, procedat;

3° si haec quoque monitio incassum ceciderit et Superior maior cum suo consilio censuerit de incorrigibilitate satis constare et defensiones sodalis insufficientes esse, post quindecim dies ab

c) prescrizioni: ordini o divieti;

d) legittime: prescrizioni date secondo la legge, date, ovviamente, per adempiere obblighi o di Superiori o di sodale, e date nell’ambito di competenza dei Superiori;

e) dei Superiori: è palese;

f) in materia grave: gli obblighi che le prescrizioni comportano sono obblighi gravi.

Questa disobbedienza deve essere:

a) esterna: commessa non soltanto nella volontà interiore della persona, ma anche attraverso atti visibili;

b) imputabile: proveniente dalla libera volontà della persona;

c) giuridicamente comprovata: che si fonda su documenti o testimoni;

d) grave: sia oggettivamente sia soggettivamente:

- oggettivamente: vale a dire in materia grave, come abbiamo spiegato sopra;

- soggettivamente: vale a dire riconosciuta e intesa come tale dal soggetto.

7. – Quanto alla procedura di dimissione devono essere tenuti presenti i cann. 697-699 nonché il diritto proprio [dell’Istituto] Y:

“Nei casi di cui al can. 696, qualora il Superiore maggiore, ascoltato il suo Consiglio, abbia ritenuto che si debba avviare un processo di dimissione:

1° raccolga o completi le prove;

2° avverta il religioso per iscritto o alla presenza di due testimoni con esplicita minaccia di successiva dimissione e dando al religioso la piena facoltà di difendersi; e, qualora l’ammonimento cada nel vuoto, proceda ad un secondo avvertimento, dopo aver lasciato passare un periodo di almeno 15 giorni;

3° qualora anche questo avvertimento sia caduto nel vuoto e il Superiore maggiore abbia ritenuto, insieme con il suo Consiglio, che risulti abbastan-

ultima monitione frustra elapsos, acta omnia ab ipso Superiore maiore et a notario subscripta una cum responsionibus sodalis ab ipso sodale subscriptis supremo Moderatori transmittat” (can. 697).

“In omnibus casibus, de quibus in cann. 695 et 696, firmum semper manet ius sodalis cum supremo Moderatore communicandi et illi directe suas defensiones exhibendi” (can. 698).

“Supremus Moderator cum suo consilio, quod ad validitatem saltem quatuor membris constare debet, collegialiter procedat ad probationes, argumenta et defensiones accurate perpendenda, et si per secretam suffragationem id decisum fuerit, decretum dimissionis ferat, expressis ad validitatem saltem summarie motivis in iure et in facto” (can. 699).

Ius proprium [Institutum] Y non solum auditionem consilii ex parte Superioris maioris requirit (can. 697), sed ut procedura incipiat a Superiorissa provinciali, quae habere debet consensum Consilii provincialis.

IN FACTO

8. – Causa dimissionis Sororis X est pertinax inoboedientia legitimis praescriptis Superiorum in materia gravi (can. 696, § 1) et haec inoboedientia fuit gravis, externa, imputabilis et legitime comprobata.

Videamus singula elementa:

- a) Superiores sunt Superiorissa provincialis et Superiorissa generalis.
- b) Praescripta Superiorissarum inveniuntur praesertim in litteris Superiorissae generalis dierum 8 Novembris, 21 Novembris et 7 Decembris 1998 necnon

za evidente l’incorreggibilità e che le difese del religioso siano insufficienti, dopo 15 giorni invano scaduti dall’ultimo avvertimento, trasmetta al Moderatore supremo tutti gli atti, sottoscritti dallo stesso Superiore maggiore e da un notaio insieme con le risposte del sodale sottoscritte dallo stesso” (can. 697).

“In tutti i casi di cui ai cann. 695 e 696, rimane sempre fermo il diritto del religioso di comunicare con il Moderatore supremo e di presentargli direttamente le proprie difese” (can. 698).

“Il Moderatore supremo con il proprio Consiglio, che per (avere) validità deve constare almeno di quattro membri, proceda collegialmente a valutare in modo accurato le prove, gli argomenti e le difese, e qualora ciò sia stato deciso con votazione segreta, emetta un decreto di dimissione, esponendo, perché esso abbia validità, almeno sommariamente le motivazioni *in iure e in facto*” (can. 699).

Il diritto proprio [dell’Istituto] Y non solo richiede l’ascolto del Consiglio da parte del Superiore maggiore (can. 697), ma che la procedura sia avviata dalla Superiora provinciale, che deve avere il consenso del Consiglio provinciale.

IN FACTO

8. – Motivo della dimissione di Suor X è un’ostinata disobbedienza alle legittime prescrizioni dei Superiori in materia grave (can. 696, § 1) e questa disobbedienza è stata grave, esterna, imputabile e legittimamente provata.

Consideriamo i singoli elementi:

- a) Superiori sono la Superiora provinciale e la Superiora generale.
- b) Le prescrizioni delle Superiori si trovano in particolare nelle lettere della Superiora generale dei giorni 8 novembre, 21 novembre e 7 dicembre 1998, nonché

in litteris Superiorissae provincialis dierum 30 Ianuarii et 16 Februarii 1999.

Praescripta sunt haec:

- claudere rationem nummariam et exhibere Superiorissae provinciali documentum originale clausurae;
- exhibere Superiorissae tam integrum documentum aperitionis quam extracta omnia rationis nummariae;
- concedere Superiorissae provinciali delegationem seu facultatem invisendi rationem nummariam apud ipsam mensam argentariam.

c) Legitima sunt dicta praescripta, quia data sunt ad hoc ut Superiorissae cognoscere et iudicare possint de modo agendi sodalis, qui modus agendi implicat gestionem pecuniae, tangit votum paupertatis, potest pericula secum ferre, et ita porro. Proinde praescripta sunt legitima, quia data sunt in ambitu competentiae Superiorissarum et ad exsequendas obligationes ipsarum et Sororis.

d) In materia gravi data sunt illa praescripta, quia gestio pecuniae ex parte alicuius sodalis et obligatio Superiorissarum invisendi sunt quidem res graves.

e) Inoboedientia ex parte Sororis evincitur sine dubio ex facto quod illa:

- clausit utique rationem nummariam, sed solummodo die 21 Novembris 1998 et documentum mensae argentariae prae manibus Soror habuit iam die 25 Ianuarii 1998; proinde id tradere potuisset post primam monitionem alterius procedurae; tamen numquam tradidit Superiorissis documentum originale talis clausurae; id tradidit solummodo in recursu hierarchico Congregationi;
- tradidit dimidiam partem documenti aperitionis rationis nummariae et extractum diei 25 Septembris 1998; tamen

nelle lettere della Superiora provinciale dei giorni 30 gennaio e 16 febbraio 1999.

Queste sono le prescrizioni:

- chiudere il conto ed esibire alla Superiora provinciale il documento originale di chiusura;
- esibire alla Superiora tanto il documento integrale di apertura quanto tutti gli estratti conto;
- concedere alla Superiora provinciale la delega o la facoltà di controllare il conto presso la banca.

c) Dette prescrizioni sono legittime perché sono state date a questo scopo: (cioè) perché le Superiori potessero conoscere e giudicare la linea di condotta della consorella, la quale linea di condotta implica la gestione del denaro, tocca il voto di povertà, può comportare pericoli e così via. Perciò, le prescrizioni sono legittime perché sono state date nell'ambito di competenza delle Superiori e per eseguire gli obblighi delle stesse e della Suora.

d) Tali prescrizioni sono state date in materia grave perché la gestione del denaro da parte di un religioso e l'obbligo delle Superiori sono da considerare senz'altro materia grave.

e) La disobbedienza da parte della Suora si evince senza dubbio dal fatto che essa:

- ha chiuso sì il conto, ma soltanto il 21 novembre 1998 e la Suora aveva avuto in mano il documento della banca già il 25 gennaio 1998; perciò avrebbe potuto consegnarlo dopo il primo avvertimento della seconda procedura; tuttavia, non ha mai consegnato alle Superiori il documento originale di tale chiusura; lo ha consegnato soltanto nel ricorso gerarchico alla Congregazione;
- ha consegnato solo una metà del documento di apertura del conto e l'estratto del 25 settembre 1998; ma non ha mai

numquam tradidit superiorissis integrum documentum aperitionis eiusdem necnon extracta omnia; primum invocavit secretum servandum, ad tutandam "privacy" amicorum, sed in epistola diei 2 Martii 1999 Superiorissae provinciali dixit se paratam esse, sub condicione, ad ea exhibenda; ea tamen de facto non exhibuit;

- numquam concessit Superiorissae provinciali delegationem seu facultatem invisendi rationem nummariam apud ipsam mensam argentariam.

f) Pertinax fuit dicta inoboedientia, quia praescripta data sunt pluries (cf. documenta supra indicata sub littera b) et soror X non fecit id quod pluries iussum est.

g) Externa fuit inoboedientia, prout omnino patet.

h) Imputabilis, prout etiam patet.

i) Legitime comprobata, quia plura de hac documenta exstant.

l) Gravis:

- Obiective inoboedientia fuit gravis, quia praescripta fuerunt gravia, id est in materia gravi, sicut supra iam diximus.

- Fuitne etiam subjective gravis? Aliis verbis, intellexitne Soror praescripta Superiorissarum esse gravia et voluitne libere iisdem praescriptis non oboedire? Ipsa sine dubio intellexit praescripta fuisse gravia. Nam non possumus admittere quod Soror tam instructa gravitatem praescriptorum non intellexisset. Ipsa quoque libere voluit non oboedire, quia praescriptis oboedire revera poterat et tamen ipsis non oboedivit.

m) Aderatne autem forsitan excusatio praescriptis oboediendi? Eventualis excusatio provenire potuisset ex duobus

consegnato alle Superiore il documento integrale di apertura del medesimo nonché tutti gli estratti; dapprima ha invocato l'obbligo (morale) di mantenere il segreto per tutelare la "privacy" degli amici, ma, nella lettera del giorno 2 marzo 1999 alla Superiora provinciale, ha affermato di essere disposta, sotto condizione, ad esibirli; di fatto però non li ha esibiti;

- non ha mai concesso alla Superiora provinciale la delega, ovvero la facoltà di controllare il conto presso la banca stessa.

f) Ostinata è stata detta disobbedienza, perché le prescrizioni sono state date più volte (cf. i documenti indicati sopra sotto la lettera b) e Suor X non ha fatto ciò che più volte le è stato ordinato.

g) Esterna è stata la disobbedienza, come assolutamente palese.

h) Imputabile, come anche palese.

i) Legittimamente comprovata perché su di essa esistono parecchi documenti.

l) Grave:

- oggettivamente la disobbedienza è stata grave, perché le prescrizioni sono state gravi, vale a dire in materia grave, come abbiamo già detto sopra.

- È stata anche soggettivamente grave? In altre parole, la Suora ha capito che le prescrizioni delle Superiore erano gravi e ha voluto liberamente non obbedire alle prescrizioni medesime? Ella senza dubbio ha capito che le prescrizioni erano gravi. Infatti, non possiamo ammettere che una Suora tanto istruita non avesse capito la gravità delle prescrizioni. La stessa ha anche voluto liberamente non obbedire, perché avrebbe potuto realmente obbedire alle prescrizioni e tuttavia non ha obbedito ad esse.

m) C'era forse, d'altra parte, una scusa di obbedire ai prescritti? Un'eventuale giustificazione sarebbe potuta proveni-

motivis: vel ex impossibilitate aut gravi incommodo in oboediendo praescriptis Superiorissarum, vel ex iudicio sodalis de non bonitate praescriptorum Superiorissarum.

Impossibilitas aut grave incommodum inveniri quidem potuissent:

- non relate ad clausuram rationis nummariae et ad traditionem Superiorissis documenti clausurae, quia clausura semper fieri potuisset et revera facta est die 21 Novembris 1998 et traditio documenti fieri potuisset saltem a die 25 Ianuarii 1999;

- non relate ad traditionem integri documenti aperitionis rationis nummariae eiusque extractorum omnium, quia soror in recursu hierarchico clare admisit se semper fuisse paratam ad ea exhibenda Superioribus, etsi sub condicione a se statuta;

- forsitan relate ad concessionem delegationis Superiorissae provinciali invi-sendi rationem nummariam apud mensam argentariam, quia Soror dixit hanc delegationem non agnosci a mensa ipsa. Soror tamen subscribere poterat illam delegationem et postea Superiorissa fortasse detegere valebat id a mensa argentaria reapse non agnosci.

Soror autem censebat praescripta Superiorissarum non esse bona. Etenim praescripta secundum Sororem:

- data essent cum Superiorissae Sorori persecutiones infligerent ex quadam mala dispositione;

- impedimentum causarent Sorori in sua activitate apostolica.

Ad hoc vero respondendum est: etiamsi adfuissent defectus ex parte Superioris-

re da due motivi: o da impossibilità o grave incomodo nell'obbedire alle prescrizioni delle Superiore, o dal giudizio della religiosa circa la non bontà delle prescrizioni delle Superiore.

L'impossibilità o il grave incomodo si sarebbero potuti sicuramente trovare:

- non relativamente alla chiusura del conto e alla consegna alle Superiore del documento di chiusura, perché la chiusura si sarebbe potuta sempre fare, ed è stata realmente fatta il 21 novembre 1998, e la consegna del documento si sarebbe potuta effettuare almeno dal 25 gennaio 1999;

- non relativamente alla consegna del documento integrale di apertura del conto e di tutti i suoi estratti, perché la Suora nel ricorso gerarchico ha chiaramente ammesso di essere sempre stata pronta ad esibirli alle Superiore, anche se sotto una condicione da lei stessa stabilita;

- forse relativamente alla concessione di una delega alla Superiora provinciale per controllare il conto presso la banca, perché la Suora ha affermato che tale delega non è riconosciuta dalla banca stessa. La Suora tuttavia, avrebbe potuto firmare tale delega e la Superiora poi sarebbe stata forse in grado di rendersi conto di persona che tale atto non era di fatto riconosciuto dalla banca.

La Suora però era del parere che le prescrizioni delle Superiore non fossero buone. Infatti tali prescrizioni, secondo la Suora:

- sarebbero state date perché le Superiore, perseguitavano la Suora per una qualche cattiva disposizione;

- avrebbero causato alla Suora un impedimento alla sua attività apostolica.

Ma a ciò così si deve rispondere: anche se ci fossero state mancanze da parte

sarum et etiamsi Soror iudicavisset praescripta Superiorissarum bona non esse, votum tamen oboedientiae vinculat sodalem etiam in his casibus et proinde Soror oboedire debuisse.

delle Superiori e anche se la Suora avesse giudicato che le prescrizioni delle Superiori non fossero buone, il voto di obbedienza tuttavia vincola la religiosa anche in questi casi e, quindi, la Suora avrebbe dovuto obbedire.

9. – Ad proceduram dimissionis quod atinet, referre Nos debemus ad alteram proceduram, eo quod prior a Congregatione IVC-SVA approbata non fuit.

9. – Per quanto riguarda la procedura di dimissione, Noi dobbiamo riferirci alla seconda procedura, per il fatto che la prima non è stata approvata dalla Congregazione IVC-SVA.

In altera procedura:

Nella seconda procedura:

a) Superiorissa provincialis obtinuit consensum sui consilii die 9 Ianuarii 1999 (cf. can. 697 et ius proprium Instituti).

a) La Superiora provinciale ha ottenuto il consenso del suo Consiglio il 9 gennaio 1999 (cf. can. 697 e il regolamento proprio dell'Istituto).

b) Superiorissa provincialis cum suo consilio dedit Sorori primam monitionem litteris diei 30 Ianuarii 1999. In his litteris:

b) La Superiora provinciale, assieme al suo Consiglio, ha rivolto alla Suora un primo avvertimento con lettera datata 30 gennaio 1999. In questa lettera:

- eadem praescripta iterum dantur sub voto oboedientiae;
- comminatio datur subsecuturae dimissionis in casu inoboedientiae;
- plena facultas sese defendendi Sorori datur;

- le medesime prescrizioni vengono date nuovamente sotto il voto di obbedienza;
- viene minacciata la conseguente dimissione in caso di disobbedienza;
- viene data alla Suora la piena facoltà di difendersi;

- tempus utile 15 dierum statuitur ut Soror adducere possit rationes pro sua defensione (cf. can. 697, n. 2).

- viene stabilito un tempo utile di 15 giorni perché la Suora possa addurre ragioni in sua difesa (cf. can. 697, n. 2).

c) Superiorissa provincialis cum suo consilio:

c) La Superiora provinciale, assieme con il suo Consiglio:

- indicavit rationes pro defensione a Sorore X adductas non esse sufficientes (“können nicht anerkannt werden”) et proinde unanimiter consensum dedit ut processus dimissionis pergere posset;

- ha indicato non essere sufficienti le ragioni in favore della difesa addotte da Suor X (“können nicht anerkannt werden”) e pertanto ha dato unanimemente il consenso perché si potesse avviare il processo di dimissione;

- dedit Sorori secundam monitionem litteris diei 16 Februarii 1999, statuens pro defensione tempus unius mensis, id est usque ad diem 19 Martii (cf. can. 697, n. 2).

- ha dato alla Suora un secondo avvertimento con lettera del 16 febbraio 1999, stabilendo per la difesa un periodo di tempo di un mese, vale a dire fino al 19 marzo (cf. can. 697, n. 2).

d) Elapso tempore statuto (in quo de cetero plures epistolae scriptae sunt a

d) Trascorso il tempo stabilito (durante il quale, del resto, sono state scritte pa-

Sorore et a Superiorissa) et non obtenta oboedientia, Superiorissa provincialis et consilium decisionem unanimiter sumpserunt acta omnia Superiorissae generali transmittendi (cf. can. 697, n. 3).

e) Superiorissa generalis cum suo consilio die 25 Martii 1999 probationes, argumenta et defensiones accurate perpendit et per secretam suffragationem unanimiter decisionem sumpsit Sororem ab Instituto dimittendi (cf. can. 699, § 1).

f) Superiorissa generalis die 27 Martii 1999 tulit decretum dimissionis Sororis X expressis motivis in iure et in facto (cf. can. 699, § 1).

g) Superiorissa generalis die 27 Martii 1999 decretum dimissionis Congregationis IVC-SVA transmisit (cf. can. 700).

10. – Quae omnia cum ita sint, non constat de violatione legis sive in decernendo sive in procedendo in casu et consequenter recursus Sororis X ad Hoc Supremum Tribunal dierum 21 Iunii et 9 Iulii 1999 adversus citatum decretum Congregationis reiciendus est.

QUIBUS OMNIBUS PERPENSIS

11. – Infrascripti Patres pro Tribunali sedentes, Christi Nomine invocato et solum Deum prae oculis habentes, proposito dubio respondendum censuerunt ideoque facto respondent:

Negative seu non constare de violatione legis sive in procedendo sive in decernendo relate ad decisionem Congregationis pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae diei 12 Iunii a. 1999.

Pro expensis et honorario Rev. di Recurrentis Patrono retineatur summa ab Instituto Y apud arcam numma-

recchie lettere dalla Suora e dalla Superiora) e non ottenutasi l'obbedienza, la Superiora provinciale e il Consiglio hanno assunto all'unanimità la decisione di trasmettere tutti gli atti alla Superiora generale (cf. can. 697, n. 3).

e) Il 25 marzo 1999 la Superiora generale, assieme al suo Consiglio, ha valutato accuratamente le prove, gli argomenti e le difese, e, con votazione segreta, ha assunto unanimemente la decisione di dimettere la Suora dall'Istituto (cf. can. 699, § 1).

f) Il 27 marzo 1999 la Superiora generale, esposte le motivazioni *in iure* e *in facto* (cf. can. 699, § 1), ha emesso il decreto di dimissione di Suor X.

g) Il 27 marzo 1999 la Superiora generale ha trasmesso il decreto di dimissione alla Congregazione IVC-SVA (cf. can. 700).

10. – Stando così le cose, non risulta, nel caso, la violazione della legge, sia nel decidere sia nel procedere, e di conseguenza il ricorso di Suor X a questo Supremo Tribunale dei giorni 21 giugno e 9 luglio 1999 avverso il succitato decreto della Congregazione deve essere respinto.

ESAMINATI TUTTI QUESTI FATTI

11. – I sottoscritti Padri, costituiti presso il Tribunale, invocato il Nome di Cristo e avendo solo Dio davanti agli occhi, al dubbio posto innanzi hanno ritenuto che si dovesse rispondere e perciò di fatto rispondono:

Negativamente, ossia non consta della violazione di legge sia nel procedere sia nel decidere relativamente alla decisione della Congregazione per gli Istituti di vita consecrata e per le Società di vita apostolica del 12 giugno 1999.

Per le spese e l'onorario del Rev. do Patrono della Ricorrente si trattenga la somma depositata dall'Istituto Y presso

riam H.S.T. deposita. Idem Institutum Cl.mae Patronae Publicae Auctoritatis congruum solvat honorarium.

Quam sententiam iusserunt notificari omnibus quibus de iure, ad omnes iuris effectus.

Datum Romae, e sede Supremi Signaturae Apostolicae Tribunalis, die 15 Decembris anni 2001

(Signati)

MARIUS FRANCISCUS

CARD. POMPEDDA, *Praefectus*

Ioannes Petrus Card. SCHOTTE

Gilbertus Card. AGUSTONI

✠ Iosephus MERCIECA

✠ Iulianus HERRANZ

✠ Philippus GIANNINI

✠ Eduardus DAVINO

✠ Henricus MUSSINGHOFF

✠ Franciscus COCCOPALMERIO, *Ponens*

✠ Thomas Georgius DORAN

✠ Xaverius ECHEVARRÍA RODRÍGUEZ

Die 28 Maii a. 2002

Notificetur.

+ FRANCISCUS XAVERIUS SALERNO,
Secretarius

VINCENTIUS CÁRCEL ORTÍ,
Moderator Cancellariae

Prot. n. 30265/99 C.A.

N

Dimissionis

(Soror X – Congregatio pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae)

Restitutionis in integrum adversus sententiam definitivam H.S.T. d. 15 Decembris a. 2001

DECRETUM

In causa de qua supra, H.S.T. sententia definitiva diei 15 Decembris a. 2001, co-

la cassa di questo Tribunale Supremo. Il medesimo Istituto corrisponda un congruo onorario alla Chiar.ma Patrona della Pubblica Autorità.

Hanno disposto che questa sentenza sia notificata a tutti coloro i quali ne hanno diritto, a tutti gli effetti del diritto.

Dato a Roma, dalla sede del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica, il 15 dicembre 2001.

(Firmati)

MARIO FRANCESCO CARD. POMPEDDA,
Prefetto

Jean Pieter Card. SCHOTTE

Gilberto Card. AGUSTONI

✠ Joseph MERCIECA

✠ Julián HERRANZ

✠ Filippo GIANNINI

✠ Edoardo DAVINO

✠ Heinrich MUSSINGHOFF

✠ Francesco COCCOPALMERIO, *Ponente*

✠ Thomas George DORAN

✠ Javier ECHEVARRÍA RODRÍGUEZ

28 Maggio 2002

Sia notificato.

+ FRANCESCO SAVERIO SALERNO,
Secretario

VINCENZO CÁRCEL ORTÍ,
Moderatore della Cancelleria

Prot. n. 30265/99 C.A.

N

Dimissione

(Suor X – Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e per le Società di vita apostolica)

Restituzione *in integrum* avverso la sentenza definitiva di questo Supremo Tribunale del 15 dicembre 2001

DECRETO

Nella causa di cui sopra, questo Supremo Tribunale, con sentenza definitiva

ram Exc.mo F. Coccopalmerio, hanc tulit decisionem:

“Negative seu non constare de violatione legis nec in procedendo nec in decernendo relate ad decisionem Congregationis pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae diei 11-12 iunii a. 1999”.

Qua sententia die 28 Maii a. 2002 publicata, Rev.dus Recurrentis Patronus die 14 Iunii a. 2002 restitutionem petiit in integrum, “secundum can. 1645, § 1 et § 2”.

Quibus praehabitis:

SUPREMUM SIGNATURAE
APOSTOLICAE TRIBUNAL

Re sedulo examini subiecta;
Perspecto quod:

- Rev.dus Recurrentis Patronus denuo exhibet documenta, quae iam exstabant in actis causae et plene confirmant ea quae in impugnata sententia affirmantur, scilicet: “Soror eam [rationem nummariam] non claudit, sed eam relinquit sine pecunia” – ex contextu patet agi de die 25 Septembris 1998 –; “clausit utique rationem nummariam, sed solummodo die 21 Novembris 1998 et documentum mensae argentariae prae manibus Soror habuit iam die 25 Ianuarii 1998 [1999]; proinde id tradere potuisset post primam monitionem alterius procedurae; tamen numquam tradidit Superiorissis documentum originale talis clausurae; id tradidit solummodo in recursu hierarchico Congregationi”;

- Impugnata sententia iam reiecit alterum argumentum a Rev.do Recurrentis Patrono adductum ad restitutionem in integrum obtinendam, quod nempe Sororis inoboedientia non fuisset subiective gravis;

Cum proinde in casu ne indicium qui-

del 15 dicembre 2001, *coram* Ecc.mo F. Coccopalmerio, ha emesso questa decisione: “Negativamente, ossia non consta violazione della legge né nel procedere né nel decidere relativamente alla decisione della Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e le Società di vita apostolica dell’11-12 giugno 1999”.

Dopo che questa sentenza è stata pubblicata il 28 maggio 2002, il Rev.do Patrono della Ricorrente il 14 giugno 2002 ha chiesto la *restitutio in integrum* “secondo il can. 1645, § 1 e § 2”.

Ciò premesso,

IL SUPREMO TRIBUNALE
DELLA SEGNETURA APOSTOLICA

Sottoposta la questione ad attento esame;

Considerato che:

- Il Rev.do Patrono della Ricorrente esibisce nuovamente i documenti che già si trovavano negli atti della causa e che confermano in pieno ciò che nella sentenza impugnata si afferma, e cioè: «La Suora non chiude il conto, ma lo lascia senza denaro» – dal contesto è chiaro che si tratta del 25 settembre 1998 –; «ha senz’altro chiuso il conto, ma solo il 21 novembre 1998 e la Suora ha avuto in mano il documento della banca già il 25 gennaio 1998 [1999]; pertanto avrebbe potuto consegnarlo dopo il primo avvertimento della seconda procedura; tuttavia non ha mai consegnato alle Superiori il documento originale di tale chiusura; lo ha consegnato soltanto nel ricorso gerarchico alla Congregazione»;

- L’impugnata sentenza ha già respinto il secondo argomento addotto dal Rev.do Patrono della Ricorrente, volto ad ottenere la *restitutio in integrum*, ossia che la disobbedienza della Suora non sarebbe stata soggettivamente grave;

Quindi, poiché nel caso in questione

dem appareat alicuius motivi, propter quod ad normam can. 1645 restitutio in integrum peti potest;

in Congressu, die 30 Octobris anni 2003 coram infrascripto Cardinali Praefecto habito,

decrevit

Petitam restitutionem in integrum reiciendam esse et facto reici.

Quod decretum notificetur iis quorum interest, ad omnes iuris effectus.

Datum, e Sede Supremi Signaturae Apostolicae Tribunalis, die 30 mensis Octobris anni 2003.

MARIUS FRANCISCUS CARD. POMPEDDA,
Praefectus

✠ FRANCISCUS XAVERIUS SALERNO,
Secretarius

Prot. n. 30265/99 CA

N

Dimissionis

Restitutionis in integrum

(Rev. Soror X – Congregatio pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae)

Lata ab H.S.F., in causa de qua supra, sententia definitiva diei 15 m. Decembris a. 2001 coram Exc.mo Francisco Coccopalmerio, quae edixit non constare de violatione legis sive in procedendo sive in decernendo relate ad decisionem Congregationis pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae diei 12 m. Iunii a. 1999, Rev. Recurrentis Patronus die 14 m. Iunii a. 2002 restitutionem petiit in integrum, quam H.S.T. in Congressu diei 30 m. Octobris a. 2003 reiciendam statuit ac de facto reiecit.

non compare neppure un indizio di alcun motivo per il quale si possa richiedere la *restitutio in integrum* a norma del can. 1645;

Nel Congresso del 30 ottobre 2003, alla presenza del sottoscritto Cardinale Prefetto,

ha decretato

che la richiesta di *restitutio in integrum* debba essere respinta e di fatto è respinta.

Questo decreto sia notificato agli interessati, a tutti gli effetti del diritto.

Dato, dalla Sede del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica, il 30 ottobre 2003.

MARIO FRANCESCO CARD. POMPEDDA,
Prefetto

✠ FRANCESCO SAVERIO SALERNO,
Segretario

Prot. n. 30265/99 CA

N

Dimissione

Restituzione *in integrum*

(Rev. Soror X – Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e le Società di vita apostolica)

Emessa da questo Supremo Foro, nella causa di cui sopra, la sentenza definitiva del 15 dicembre 2001 *coram* l'Ecc.mo Francesco Coccopalmerio, la quale ha dichiarato che non risulta la violazione della legge nel procedere o nel decidere in relazione alla decisione della Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e per le Società di vita apostolica del giorno 12 giugno 1999, il Rev.do Patrono della Ricorrente il 14 giugno 2002 ha chiesto la *restitutio in integrum*, che questo Supremo Tribunale, nel Congresso

Quam adversus reiectionem idem Rev. Patronus die 30 m. Novembris a. 2003 ad Collegium Em.morum et Exc.morum Iudicum recursum interposuit «a norma dell'art. 116 *Normarum specialium Supremi Tribunalis Signaturae Apostolicae* per i motivi che mi riservo di esporre nei termini che mi saranno concessi dal Supremo Tribunale».

Quibus praehabitis,

SUPREMUM SIGNATURAE
APOSTOLICAE TRIBUNAL

Re sedulo examini subiecta;

Visis praescriptis

- canonis 701, iuxta quod «legitima dimissione ipso facto cessant vota necnon iura et obligationes ex professione promanantia»;

- canonis 1647, iuxta quod «petitio restitutionis in integrum sententiae executionem nondum inceptam suspendit» et si «ex probabilibus indiciis suspicio sit petitionem factam esse ad moras executioni nectendas, iudex decernere potest ut sententia executioni demandetur»;

Considerato quod

- in casu H.S.T. sententia diei 15 m. Decembris a. 2001 rite intimata est Recurrenti die 14 m. Iunii a. 2002, quin immo ipsa Recurrens die 28 eiusdem mensis et anni domum religiosam reliquit;

- H.S.T. decretum diei 30 m. Octobris a. 2003 petitionem restitutionem in integrum reiecit cum «in casu ne indicium quidem appareat alicuius motivi, propter quod ad normam can. 1645 restitutio in integrum peti potest»;

del 30 ottobre 2003, stabilì che dovesse essere respinta e di fatto respinse.

Avverso questo respingimento il medesimo Rev. Patrono il 30 novembre 2003 ha interposto ricorso al Collegio degli Em.mi ed Ecc.mi Giudici «a norma dell'art. 116 delle *Norme speciali del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica* per i motivi che mi riservo di esporre nei termini che mi saranno concessi dal Supremo Tribunale».

Ciò premesso,

IL SUPREMO TRIBUNALE
DELLA SEGNETURA APOSTOLICA

Sottoposta la questione ad un attento esame;

Visti i prescritti

- del canone 701, secondo il quale «per effetto di legittima dimissione decadono immediatamente i voti nonché i diritti e gli obblighi derivanti dalla professione»;

- del canone 1647, secondo il quale «la richiesta di *restitutio in integrum* sospende l'esecuzione della sentenza non ancora avviata» e qualora «in base ad indizi accettabili vi sia il sospetto che la richiesta sia stata avanzata per creare ritardi all'esecuzione, il giudice può deliberare che la sentenza sia messa in esecuzione»;

Considerato che

- nel caso, la sentenza di questo Supremo Tribunale del 15 dicembre 2001 è stata regolarmente intimata alla Ricorrente il 14 giugno 2002, ché anzi la Ricorrente stessa il 28 dello stesso mese e anno ha lasciato la casa religiosa;

- il decreto di questo Supremo Tribunale del 30 ottobre 2003 ha respinto la richiesta *restitutio in integrum* dato che «nel caso non compare neppure un indizio di alcun motivo per il quale si possa chiedere la restituzione *in integrum* a norma del can 1645»;

- Rev. Recurrentis Patronus adversus hanc Congressus decisionem ad Em.morum atque Exc.morum Iudicum Collegium provocavit nullo adducto motivo;

Perspecto mandato, quod Recurrens suo Patrono contulit, nempe «meine Beschwerde und meinen Antrag auf Rückgängigmachung der Entlassung aus der Kongregation der Z (Englische W) weiter zu verfolgen beim Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica»;

Viso art. 109, n. 5, Normarum H.S.T. Specialium, iuxta quem una cum recursum exhiberi debet pecuniae summa, in arca deponenda;

Salvo termino peremptorio lege statuto ad recursum, motivis suffultum, interponendum ad Iudicum Collegium adversus decretum, quo H.S.T. Congressus petitionem reiecit;

Audito Rev.mo Promotore Iustitiae deputato;

declaravit seu decrevit:

Huius Supremi Fori sententiam impugnata, hoc pendente processu restitutionis in integrum, suam integram vim exserere;

Ad restitutionem in integrum persequendam, novum mandatum Patrono a Recurrente conferendum atque intra terminum peremptorium quindecim dierum H.S.T. exhibendum esse, necnon, intra eundem terminum peremptorium, summam 500,00 Euro in arca H.S.T. deponendam.

- Il Rev. Patrono della Ricorrente avverso questa decisione del Congresso present ricorso al Collegio senza addurre alcuna motivazione;

Considerato il mandato che la Ricorrente ha conferito al suo Patrono, ossia «meine Beschwerde und meinen Antrag auf Rückgängigmachung der Entlassung aus der Kongregation der Z (Englische W) weiter zu verfolgen beim Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica»;

Visto l'art. 109, n. 5, delle *Norme Speciali* di questo Supremo Tribunale, secondo il quale unitamente al ricorso si deve presentare una somma di denaro da versare nella cassa;

Salvo il termine perentorio stabilito dalla legge per un ricorso, sorretto da valide motivazioni, da interporre al Collegio dei Giudici avverso il decreto con cui il Congresso di questo Supremo Tribunale ha respinto la richiesta;

Ascoltato il Rev.mo Promotore di Giustizia deputato;

ha dichiarato ovvero ha decretato che:

La sentenza impugnata di Questo Supremo Foro, mentre è pendente questo processo di *restitutio in integrum*, manifesta la sua intera efficacia;

Per perseguire la *restitutio in integrum* deve essere conferito un nuovo mandato al Patrono da parte della Ricorrente e deve essere presentato a questo Supremo Tribunale entro il termine perentorio di 15 giorni, e sempre entro il medesimo termine perentorio deve essere depositata nella cassa di questo Supremo Tribunale la somma di € 500,00.

Et notificetur omnibus, quorum interest, ad omnes iuris effectus.

E Sede Supremi Signaturae Apostolicae Tribunalis, die 11 m. Martii a. 2004

MARIUS F. CARD. POMPEDDA, *Praefectus*

✠ VELASIO DE PAOLIS, *Secretarius*

E sia notificato a tutti gli interessati a tutti gli effetti del diritto.

Dalla Sede del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica l'11 marzo 2004

MARIO F. CARD. POMPEDDA, *Prefetto*

✠ VELASIO DE PAOLIS, *Segretario*

Prot. n. 30265/99 CA

N

Dimissionis

Restitutionis in integrum

(Rev. Soror X – Congregatio pro Institutis vitae consecratae et Societatibus vitae apostolicae)

In causa de qua supra,

Reiecta a Congressu, die 30 m. Octobris a. 2003 habito, petitione restitutionis in integrum adversus sententiam definitivam die 15 m. Decembris a. 2001 ab. H.S.T. prolatam, cum «in casu ne indicium quidem appareat alicuius motivi, propter quod ad normam can. 1645 restitutio in integrum peti» possit;

Considerato quod contra hanc reiectionem Rev. Recurrentis Patronus die 30 m. Novembris a. 2003 ad Collegium Em.morum et Exc.morum Iudicum recursum interposuit, quin motiva recursus tunc exponerentur;

Viso decreto die 11 m. Martii a. 2004 ab hac Signatura Apostolica lato;

Attenta instantia diei 4 m. Octobris a. 2004 quacum Rev. Recurrentis Patronus contendit se proponere «la mia richiesta di una restitutio in integrum», et quidem pertinentia argumenta;

SUPREMUM SIGNATURAE
APOSTOLICAE TRIBUNAL

Re sedulo examini subiecta;

Prot. n. 30265/99 CA

N

Dimissione

Restituzione *in integrum*

(Rev. Suor X – Congregazione per gli Istituti di vita consacrata e le Società di vita apostolica)

Nella causa di cui sopra,

Essendo stata respinta dal Congresso del giorno 30 ottobre 2003 la richiesta di *restitutio in integrum* avverso la sentenza definitiva emessa da questo Supremo Tribunale il 15 dicembre 2001, poiché «nel caso non appare neppure l'indizio di un qualsivoglia motivo per il quale, a norma del can. 1645, si possa richiedere la *restitutio in integrum*;

Considerato il fatto che contro questo respingimento il Rev. Patrono della Ricorrente il 30 novembre 2003 ha interposto ricorso al Collegio degli Em.mi ed Ecc.mi Giudici, senza che i motivi del ricorso fossero allora esposti;

Visto il decreto emesso da questa Segnatura Apostolica l'11 marzo 2004;

Attesa l'istanza del 4 ottobre 2004 con la quale il Rev. Patrono della Ricorrente ha dichiarato che avanzava «la mia richiesta di restituzione *in integrum*», e pure i relativi argomenti;

IL SUPREMO TRIBUNALE
DELLA SEGNETURA APOSTOLICA

Sottoposta la cosa ad attento esame;

Cum autem instantia de qua supra nulla motiva recursus adversus reiectionis decretum diei 30 m. Octobris a. 2003 afferat, quin immo nec illius decreti mentionem faciat neque illud ullo modo consideret;

Salvo et firmo decreto die 11 m. Martii a. 2004 ab hac Signatura Apostolica dato;

decrevit:

«Instantiam diei 4 m. Octobris a. 2004 reiciendam esse atque facto reici, quia proponi non potest».

Pro expensis retineatur summa 100,- EURO.

Quod notificetur iis quorum interest, ad omnes iuris effectus.

E Sede Supremi Signaturae Apostolicae Tribunalis, die 17 m. Novembris a. 2004.

✠ AUGUSTINUS VALLINI, *Praefectus*

✠ VELASIUS DE PAOLIS, c. s., *Secretarius*

Visto che l'istanza di cui sopra non adduce alcuna motivazione del ricorso avverso il decreto di respingimento del 30 ottobre 2003, e che anzi non fa neppure menzione di quel decreto né lo considera in alcun modo;

Salvo e fermo restando il decreto emesso da questa Segnatura Apostolica l'11 marzo 2004;

ha decretato che:

«L'istanza del 4 ottobre 2004 debba essere respinta e di fatto è respinta perché non può essere avanzata».

Per le spese si trattenga la somma di euro 100,00.

Ciò sia notificato agli interessati, a tutti gli effetti del diritto.

Dalla Sede del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica, 17 novembre 2004.

✠ AGOSTINO VALLINI, *Prefetto*

✠ VELASIO DE PAOLIS, c. s., *Segretario*